

ہمارا خواب حیرت انگیز ہے۔ مونسانٹو (Monsanto) کی مصنوعات کے متوقع فوائد دنیا بھر میں دیکھے جا سکتے ہیں، چھوٹے سے چھوٹے گھریلو کھیت سے لے کر بڑی سے بڑی تجارتی مہم تک۔

دیانت داری سے کاروبار چلانے کے اپنے عہد پر کاربند رہنے سے ہمارا خواب حقیقت بن جائے گا۔ آپ کے لیے ہمارا کاروباری برتاؤ ضابطہ (Code of Business Conduct) مونسانٹو میں کاروباری دیانت کی سند ہے۔ مونسانٹو کے عہد نامہ پر دیانت کی قدر حاوی ہے، اور اسی طریقے سے ہم روزمرہ کاروباری مشاغل انجام دیتے ہیں۔ ہمارا کاروباری برتاؤ ضابطہ دیانت داری سے کاروبار چلانے میں رہنمائی کرتا ہے۔ ہمارے ضابطہ کے بارے میں کوئی سوال پوچھنے یا کسی تشویش کا اظہار کرنے کے لیے، برائے مہربانی مونسانٹو بزنس کنڈکٹ گائیڈنس لائن (Monsanto Business Conduct Guidance Line) سے رابطہ کریں۔

مونسانٹو کی بزنس کنڈکٹ گائیڈنس لائن کسی بھی کاروباری برتاؤ کے اندیشہ کے بارے میں رہنمائی مانگنے کے لیے آپ کا ایک آسان وسیلہ ہے۔ اگر آپ پسند کریں تو آپ اپنا نام بتائے بغیر فون کر سکتے ہیں۔

اگر آپ شمالی امریکہ سے باہر کسی جگہ سے فون کریں تو پہلے اپنے ملک کا ایکسیس کوڈ ڈائل کریں۔ جن ممالک میں لوگ کوئی مخصوص زبان بولتے ہیں، ان کے لیے کوڈ اور ڈائل نمبر ہیں [مخصوص برائے زبان]

جب آپ مونسانٹو بزنس کنڈکٹ گائیڈنس لائن کو فون کریں تو ایک ماہر مراسلت آپ کے اندیشہ کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے آپ سے بات کرے گا۔ ماہر پھر یہ سوال ایک رپورٹ کی صورت میں مونسانٹو بزنس کنڈکٹ آفس کو ارسال کرتا ہے جو کہ پھر مناسب کارروائی یا رد عمل کے لیے اس کا جائزہ لیتا ہے۔

آپ کی کال ختم ہونے پر آپ کو حوالہ کا نمبر اور پھر سے فون کرنے کے لیے تاریخ دی جاتی ہے، جس کے بعد آپ اپنے سوال یا اندیشہ کے بارے میں آئندہ معلوم کر سکتے ہیں۔ جب آپ فون کریں تو بس حوالہ کہ نمبر بتادیں۔ اگر آپ سے مزید معلومات حاصل کرنا ضروری ہو تو آپ کے دوبارہ فون کرتے وقت پوچھا جائے گا۔

برائے مہربانی نوٹ کریں۔۔۔

مونسانٹو بزنس کنڈکٹ گائیڈنس لائن سے یہ مقصود نہیں ہے کہ یہ آپ اور آپ کے نگران کے درمیان بامعنی گفتگو کی جگہ لے۔ اگر معمول کے کام کے طرز عمل پر کوئی سوال یا اندیشہ یا اپنی کارگاہ کو زیادہ آرام دہ یا قابل کار بنانے کے بارے میں آپ کو کوئی مشورہ ہو تو برائے مہربانی براہ راست اپنے نگران کو پیش کریں۔

## مونسانٹو عہد

ہر کام کی بنیاد ہے۔ دیانت میں ایمانداری، استقلال اور ہمت شامل ہیں۔ ان اقدار کی بنیاد پر ہمارا عہد ہے کہ:

### گفتگو:

ہم مختلف نکتہ ہائے نظر غور سے سنیں گے اور معاشرے کی اور اپنی باہمی ضروریات اور اندیشوں پر بہتر توجہ دینے کی غرض سے معاملات کی اپنی فہم کو وسعت دینے کے لیے ہر مغز گفتگو کریں گے۔

### احترام:

ہم دنیا بھر میں لوگوں کے مذہبی، تمدنی اور اخلاقی اندیشوں کا احترام کریں گے۔ اپنے ملازموں کا، جن میں ہم کام کرتے ہیں ان کمیونٹیوں کا، اپنے خریداروں کا، اپنے صارفین اور ماحول کا تحفظ ہماری سب سے بڑی ترجیح ہوگی۔

### روشن بیانی:

ہم کوشش کریں گے کہ معلومات دستیاب، قابل حصول اور قابل فہم ہوں۔

### اشتراک:

ہم زراعت اور ماحول میں بہتری لانے کے لیے، فصلوں کی بہتری کے لیے، اور ترقی پذیر ممالک میں کسانوں کی مدد کرنے کے لیے علم اور ٹیکنولوجی میں اشتراک کریں گے۔

### مفادات:

ہم صحیح اور جدت کار سائنس اور مؤثر اسٹیوارڈشپ کے ذریعہ اونچی کوالٹی کی مصنوعات فراہم کریں گے جو ہمارے خریداروں اور ماحول کے لیے مفید ہوں۔

:

### نتائج حاصل کرنے کے لیے مالکوں کی طرح کام کرنا:

ہم سمت، کردار اور جوابدہی سے متعلق واضح رجحان پیدا کریں گے؛ اپنے خریداروں اور بیرونی شریک کاروں سے مضبوط رشتے قائم کریں گے؛ دانشمندانہ فیصلے کریں گے؛ اپنی کمپنی کے وسائل کی نگرانی کریں گے؛ اور متفقہ نتائج کے حصول کی ذمہ داری قبول کریں گے۔

### بلند پایہ کار گاہ بنانا:

ہم افراد اور خیالات کا تنوع یقینی بنائیں گے؛ جدت کاری کو فروغ دیں گے؛ مربوط ٹیم ورک پر عمل کریں گے؛ اور اپنے لوگوں کو انعام و اکرام دیں گے۔

### بزنس کنڈکٹ آفس کے وسائل

بزنس کنڈکٹ آفس سے رابطہ کرنے کے طریقوں کا فائدہ اٹھانے کے لیے آپ کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے:

000 117 + 877 781 2431 (India)

00 800 01001 877 781 2431 (Pakistan)

800•886•0782

business.conduct@monsanto.com

Monsanto Business Conduct Program

P.O. Box 21526

St. Louis, MO 63132, USA

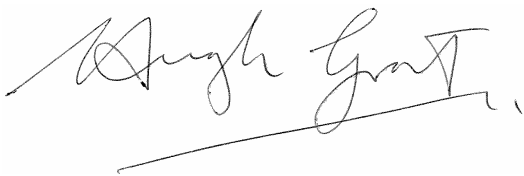
مونسانٹو گائڈنس لائن:

آفس فون:

ای میل:

گلوبل بزنس کنڈکٹ کا پتا:

برائے مہربانی نوٹ کریں، اگر آپ بزنس کنڈکٹ آفس کو کوئی بے نام اندیشہ یا سوال بھیجنا چاہیں، آپ ایسا کر سکتے ہیں۔ البتہ، اپنے اخفاء کے تحفظ کے لیے گائڈنس لائن یا یا پوسٹ بکس کا طریقہ ترسیل اختیار کیجئے۔ ان ملازموں سے جو اپنا نام ظاہر کریں، آپ کی رازداری کا تا حد امکان تحفظ کیا جائے گا۔

A handwritten signature in black ink that reads "Hugh Grant". The signature is written in a cursive style and is underlined with a single horizontal line.

*Hugh Grant*

*Chairman of the Board and CEO of Monsanto Company*

## فہرست مضامین

اس کوڈ/بزنس کوڈ آفس کا دائرہ عمل	1
دیانت	2
ہمارے عہد	3
ہمارا باہمی عہد	3
منصفانہ لین دین کا ہمارا عہد	4
مصنوعات سے متعلق ہمارا دیانت کا عہد	6
اپنی کمیونٹیوں میں کام کرنے کا ہمارا عہد	8
درست عام انکشاف اور کمپنی کے اثاثوں کے صحیح استعمال کا ہمارا عہد	8
عالمی کارگاہ کے بارے میں ہمارا عہد	11
اکثر پوچھے جانے والے سوالات	12
اختتامی خیالات	13

## اس کوڈ کا دائرہ عمل

یہ کاروباری برتاؤ ضابطہ (Code of Business Conduct) ہمارے رہنماؤں اور بورڈ آف ڈائریکٹرز نے منظور کیا ہے اور یہ ہم سب کی بنیادی فرائض کو پیش کرتا اور ان کی تشریح کرتا ہے۔ پہلی بات یہ کہ، مونسائٹو کی پالیسی ہے کہ تمام نافذ العمل قوانین اور ضوابط پر عمل کیا جائے۔ یہ کوڈ اکثر پیش آنے والے کاروباری برتاؤ کے معاملات میں قانونی معلومات بہم پہنچانے کا ایک ہدایت نامہ اور وسیلہ ہے۔ اس کوڈ کا منشاء تمام تر حالات پر حاوی ہونا نہیں ہے، نہ ہی یہ مونسائٹو پر نافذ تمام قوانین اور ضوابط کا خلاصہ ہے۔ ملازمین سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ کاروباری برتاؤ کے معاملات سے نمٹتے وقت اپنی عقل عامہ اور بہترین قوت فیصلہ استعمال کریں، اور اگر بہترین طرز عمل واضح نہ ہو تو رہنمائی طلب کریں۔

یہ کوڈ دنیا بھر میں مونسائٹو کاروباروں اور ضمنی اداروں پر نافذ ہے، اور مونسائٹو کے تمام افسروں، ڈائریکٹروں، اور کل وقتی اور جز وقتی ملازموں پر لاگو ہے۔ مزید، یہ کوڈ مونسائٹو کے زیر اہتمام ملحقین (affiliates) پر بھی نافذ ہے۔ آخر میں، مونسائٹو کی نمائندگی کرنے والے سبھی عناصر جیسے مشیر، ایجنٹ، فروخت کار نمائندے، تقسیم کار، اور خود مختار ٹھیکہ دار اس کوڈ کے متعلقہ حصوں پر عمل کرنے کا تحریری طور پر اقرار کریں گے۔ جہاں کہیں نافذ ہو، وہ اکائیاں ان ہی لوازم کے پابند ہوں گی جو مونسائٹو کے ملازموں پر نافذ العمل ہوں۔

## بزنس کنڈکٹ آفس

بزنس کنڈکٹ آفس مونسائٹو کے بزنس کنڈکٹ پروگرام کو زیر عمل لانے اور منظم کرنے کے لیے بنایا گیا ہے۔ اس آفس کے فرائض میں کوڈ اور کاروباری اخلاق کے ہر معاملے میں رہنمائی اور مشورہ بہم پہنچانا شامل ہے۔

بزنس کنڈکٹ آفس سے رابطہ کرنے کے ذرائع سے استفادہ کرنے کے لیے آپ کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے:

877•781•2431

مونسائٹو گائڈنس لائن:

800•886•0782

آفس فون:

business.conduct@monsanto.com

ای میل:

Monsanto Business Conduct Program

ڈاک کا پتہ:

P.O. Box 21526

St. Louis, MO 63132, USA

On the Business Conduct Program  
homepage

بزنس کنڈکٹ کا ویب پر مبنی اظہار  
رہے کا فارم:

برائے مہربانی نوٹ کریں، اگر آپ بزنس کنڈکٹ آفس کو کوئی بے نام اندیشہ یا سوال بھیجنا چاہیں، آپ ایسا کر سکتے ہیں۔ البتہ، اپنے اخفاء کے تحفظ کے لیے گائڈنس لائن یا پوسٹ بکس کا طریقہ ترسیل اختیار کیجئے۔ ان ملازموں سے جو اپنا نام ظاہر کریں، آپ کی رازداری کا تا حد امکان تحفظ کیا جائے گا۔

اس کس علاوہ، آپ اپنا اندیشہ یا سوال اپنے سپروائزر یا مونسائٹو لائٹ پارٹنٹ کے سامنے بھی ظاہر کر سکتے ہیں۔

ہم جو کچھ بھی کریں دیانت داری سے کریں گے کیونکہ دیانت مونسائٹو کے طریقہ کاروبار کا سنگ بنیاد ہے۔ دیانت پر مبنی کاروبار اعتماد کے تعلقات پیدا کرتا ہے جن سے ہمارے حلقہ عمل کی برادریوں، ہمارے خریداروں، سرمایہ کاروں، اور آپس میں مضبوط اور پائدار رشتے قائم ہوتے ہیں۔ دیانت، ہمارے مونسائٹو عہد سمیت، تمام معاملات میں ہمارے برتاؤ کی رہنمائی کرتی ہے۔

مونسائٹو کی اقدار جو دیانت کے ہمارے عہد میں کار فرما ہیں، اس عہد کے اندر اور اس کا احاطہ کرنے والی ہیں۔

اپنے معاملات میں صاف گو رہنا، اپنی مراسلت میں واضح اور درست رہنا، جن کے لیے ہم کام کریں ان کا اعتماد حاصل کرنا اور برقرار رکھنا۔	<b>ایمانداری</b>
لوگوں کے ساتھ عزت اور انصاف کا سلوک کرنا۔ دوسروں کے خیالات سننا، مخالف نظریات بھی، اور مسائل کے حل کے لیے حلیمی کے ساتھ اکتھے کام کرنا۔	<b>نفاست</b>
اپنے خریداروں، سرمایہ کاروں، برادریوں، اور آپس میں اپنا عہد پورا کر دکھانا۔ اپنے اعمال کے لیے جواب دہ ہونا اور سبقت لینے کے لیے کوشاں رہنا۔	<b>استقلال</b>
جرات کے ساتھ اپنے اقدار بیان کرنا اور ان پر پورا اترنا، اس وقت بھی جب ایسے لوگوں کا سامنا ہو جو ایسا نہ کرتے ہوں۔ ٹھیک کام کرنا اگرچہ غلط کام کرنا آسان تر بھی ہو۔	<b>ہمت</b>

بعض اوقات، اگرچہ کوئی عمل قانون کے مطابق بھی ہو، آپ کو اندیشہ ہو سکتا ہے کہ کیا ایسا کرنا چاہئے، کیونکہ ایسا کرنا ہمارے اپنے اقدار، یا ہمارے مونسائٹو عہد کے بعض اجزاء سے متخالف ہو سکتا ہے۔ ایسے شہادت کو حل کرنے میں مدد دینے کے لیے مندرجہ ذیل فیصلہ کن ہدایات فراہم کی جا رہی ہیں۔

1. حقائق حاصل کریں، اپنے تردد دور کریں اور جہاں تک ممکن ہو بنیادی مسئلے کو اچھی طرح واضح کریں۔
2. جن لوگوں پر آپ کا فیصلہ اثر انداز ہو سکتا ہے ان کے مفاد کو سمجھنے کی کوشش کریں، اور اگر کوئی متقابل مفادات ہوں تو ان کو مد نظر رکھیں۔
3. صورت حالات اور کسی بھی رد عمل کا ہمارے مونسائٹو عہد کی روشنی میں جائزہ لیں۔
4. اگر آپ کا تردد ہمارے عہد سے متصادم لگتا ہو تو مزید رہنمائی کے لیے ہمارے اقدار کو دیکھ لیں تاکہ آپ ایسا فیصلہ منتخب کر سکیں جو ان اقدار سے مطابقت رکھتا ہو، اور جو آپ کی بہترین رائے کے مطابق بہترین انتخاب ہو۔
5. اگر آپ بہترین طرز عمل کے بارے میں ابھی مطمئن نہیں ہوں تو مزید رہنمائی طلب کریں۔

مختصر یہ کہ، تب اس کوڈ کو نہ صرف قابل اطلاق قوانین پر عمل کرنے کے لیے، بلکہ یہ یقینی بنانے کے لیے استعمال کریں کہ ہمارے اعمال سے ایک ایسی کمپنی کا تصور واضح ہو جیسا کہ ہم مونسائٹو کو دیکھنا چاہتے ہیں۔

- ان قوانین، ضوابط، قواعد، اور پالیسیوں پر عمل پیرا رہیں جو ہمارے کاروبار کے عمل پر حاوی ہیں، جہاں کہیں بھی وہ کاروبار بعمل آئے۔
- بقینی بنالیں کہ ہمارے سب سودے ایمانداری سے نبھائیں چائیں اور درست طور پر ان کا اندراج کیا جائے۔
- حقیقی اور فرضی، دونوں طرح کے مفادات کے تصادم سے دامن بچائیں۔
- مونسائٹو کے اثاثوں، معلومات، یا تعلقات کو ذاتی مفاد کے لیے استعمال نہ کریں
- جس ملازم نے کاروباری برتاؤ کے کسی مسئلہ یا سوال کی رپورٹ دی ہو اس کے خلاف عناد یا بدلہ لینے کی کاروائی سے احتراز کریں۔ **دیانت (جاری)**
- ہر ملازم کے لیے خوف سے آزاد، منصفانہ سلوک اور مساوی مواقع کے حق کا احترام کریں۔
- تمام کاروباری لین دین ایمانداری اور انصاف سے انجام دیں۔

### ہمارا باہمی عہد

ہم ایک دوسرے کے لیے اپنی ذمہ داریوں سے شروع کریں گے، اپنے ساتھی ملازموں سے۔ ہمارا آپس کا سلوک اس سلوک کے لیے ایک مثال اور بنیاد بنتا ہے جو ہمیں ان لوگوں سے کرنا چاہیے جن کے ساتھ ہم کاروبار کرتے ہیں۔

#### ہمارا کام کا ماحول

ہمارے ملازم اور ٹیمیں ہی ہیں جو مونسائٹو کو کامیاب بناتی ہیں، اور ہمیں اس حقیقت کو کبھی نظر انداز نہیں کرنا چاہئے۔

مونسانٹو ایک کامران ماحول قائم کرنے کا پابند ہے جو متنوع ہو، اور امتیاز اور ہراس سے پاک ہو۔ اسی بنا پر، ہم تمام ملازموں اور ملازمت کے لیے درخواست دہندوں کو ملازمت میں مساوی مواقع فراہم کرنے کے پابند ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ہم کسی شخص کی نسل، رنگ، مذہب، جنس، عمر، قومی بنیاد، جنسی رجحان، سابق فوجی ہونے کے حیثیت، معذوری، یا ملازمت کے قوانین کے تحت آنے والی کسی بھی کیفیت سے قطع نظر اس کو ملازمت، اجرت، ترقی، معاوضہ، اور ملازمت کی دیگر شرائط فراہم کریں گے۔ ہم معذور لوگوں کو معقول گنجائش فراہم کرنے کی مخلصانہ کوشش کریں گے۔

ہم حنسی، نسلی، یا مذہبی سمیت، مندرجہ بالا خصائص پر مبنی امتیازی سلوک برداشت نہیں کریں گے۔ مخالفانہ ماحول پیدا کرنے یا اس کو فروغ دینے والے فقرے اور حرکات برداشت نہیں کیے جائیں گے۔ جن ملازموں کو ہمارے کام کے ماحول کے بارے میں سوال یا اندیشے ہوں وہ اوپر بیان کیے گئے رپورٹ کرنے کے ذرائع کے علاوہ ہمیشہ انسانی وسائل کے شعبے سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

#### تحفظ اور صحت کے اندیشے

بیرونی ضوابط کے لوازم کے علاوہ مونسانٹو نے تحفظ اور صحت کے بعض بنیادی لوازم متعین کیے ہیں تاکہ تحفظ اور صحت کے لیے عالمی سطح پر یکساں معیار مقرر کیے جاسکیں۔ یہ لوازم، جنہیں مونسانٹو کے ای ایس ایچ مینول (Monsanto ESH Manual) کا تعاون حاصل ہے، معیار فراہم کرتے ہیں جو ہمیں مونسانٹو عہد میں مقرر کیے گئے مقاصد حاصل کرنے کا موقع دیتے ہیں۔ یاد رکھیں کہ ہم میں سے ہر ایک تحفظ کے لیے انفرادی طور پر ذمہ دار ہے۔

مونسانٹو کام کرنے کی صحت مند صورت حالات کو ہر ایک ملازم کے تعاون ہی سے ایک حقیقت بنا سکتا ہے۔ اس تعاون کے ایک حصے کے طور پر، ہر ملازم سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ غیر قانونی منشیات اور شراب کے اثر کے بغیر کام پر آئے۔ غیر قانونی منشیات کا استعمال یا قانونی طور پر تجویز شدہ منشیات کا ناجائز استعمال بالکل ممنوع ہے۔

### منصفانہ لین دین کا ہمارا عہد

مونسانٹو ایمانداری، دیانت، اور اخلاقی برتاؤ کا پابند ہے۔ ہم بازار میں قانونی اور اخلاقی طرز عمل سے مسابقت کریں گے۔

#### اینٹائی ٹرسٹ اور دیگر قوانین مسابقت

اینٹائی ٹرسٹ منصفانہ اور کھلی مسابقت کو فروغ دینے والے قوانین کے لیے ایک عام اصطلاح ہے۔ یہ قوانین ٹوائنڈ اسٹیٹس، یورپین یونین، اور کئی دوسرے ممالک میں نافذ ہیں جہاں مونسانٹو کا کاروبار ہے۔ یہ ان معاہدوں اور طرز عمل سے تعلق رکھتے ہیں جو مسابقت مخالف ہیں جیسے قیمتوں کا تعین کرنا اور فراہم کاروں یا خریداروں کا تعین یا بانٹنا کرنا۔ اینٹائی ٹرسٹ قوانین کا اطلاق ٹیم بنانے کے معاہدوں، مشترکہ کاروباروں، انضمام، حصول، اور دوسرے اتحادی معاہدوں جیسے کاروباری ترکیبوں پر بھی ہوتا ہے۔ ہم تمام قابل اطلاق اینٹائی ٹرسٹ قوانین کی پیروی کریں گے اور ہر اس معاہدہ یا ملی بھگت سے دور رہیں گے جن پر ان قوانین کے خلاف ہونے کا ذرا سا بھی شبہ ہو۔

## مسابقتی جاسوسی

ہم مسابقت میں منصفانہ اور ایماندارانہ طور پر آگے نکلنا چاہتے ہیں۔ ہم بہتر کارگزاری سے سبقت حاصل کرنا چاہتے ہیں، غیر اخلاقی یا غیر قانونی کاروبار سے پرگز نہیں۔ ملکیتی معلومات چرانا، مالک کی اجازت کے بغیر حاصل کی گئی مخفی تجارتی معلومات اپنے پاس رکھنا، یا دوسری کمپنیوں کے سابق اور موجودہ ملازموں سے ایسے افشاء کی حوصلہ افزائی کرنا بالکل ممنوع ہے۔ مونسائٹو کا کوئی ملازم یا ایجنٹ سازباز، اخفاء، محفوظ معلومات کے ناجائز استعمال، اہم حقائق کے غلط اظہار، نامناسب پوچھ تاچھ، یا نئے ملازم کی تعیناتی، یا کسی اور ارادی ناجائز عمل سے مسابقتی معلومات طلب یا حاصل نہیں کرے گا۔

## رشوت اور باز ادائیگی

رشوت اور باز ادائیگی (kickbacks) غیر قانونی اور ممنوع ہیں۔ رشوت اور باز ادائیگی کرنے سے اس اعتماد کو شدید دھچکا لگتا ہے جس کو ہمارے کاروبار کے فروغ کے لیے صحت مند ماحول قائم کرنے کے لیے پیدا کرنا ضروری ہے۔ مونسائٹو کی کوئی رقوم یا اثاثے، ادائیگی، قرض یا کسی اور طریقے سے رشوت یا کک بیک، یا دوسری ادائیگی وصول کنندہ کو متاثر یا اس کے کردار کا استحصال کرنے کے لیے نہیں دی جائیں گی۔ کوئی ملازم کبھی رشوت یا باز ادائیگی طلب یا قبول نہ کرے۔

بین الاقوامی دائرہ کار میں رشوت پر بحث کے لیے کوڈ کا سیکشن بعنوان "رشوت ستانی کے خلاف جنگ میں مدد کرنا" دیکھ لیں۔

## تحائف و تواضع

مونسائٹو میں منصفانہ مسابقت کا جزوی مطلب یہ ہے کہ ایسے نامناسب یا ناجائز مفادات تلاش نہ کیے جائیں جو تحائف یا تواضع سے حاصل کیے جا سکتے ہیں۔ نہ ہی ہم کسی کمپنی کو ہمارے ساتھ معاملہ کرتے وقت کوئی نامناسب یا ناجائز مفاد حاصل کرنے کی اجازت دیں گے۔

بعض اوقات، کم قیمت اشیاء جیسے تحائف، کھانا اور تواضع کی فراہمی یا تبادلہ کاروباری تعلقات کو خوشگوار بنانے اور اعتماد بڑھانے کی قابل قبول صورت ہوتی ہے۔ مونسائٹو میں تحائف کی فراہمی یا تبادلہ کی اجازت ہے، بشرطیکہ وہ قانون کے مطابق ہوں، خال خال ہی دئے یا لئے جاتے ہوں، معمولی قیمت کے ہوں، ان کو رشوت یا باز ادائیگی نہ گردانا جا سکے، اور وہ مذاق سلیم اور صواب دید ظاہر کرتے ہوں۔ اس میں یونائٹڈ اسٹیٹس میں ریاستی اور مقامی سرکاری ملازمین کے تحائف شامل ہیں۔

ملازم ایسے تحائف نہ تو پیش کریں گے نہ قبول کریں گے جنہیں مونسائٹو کی جانب سے کسی ایسے شخص سے رسوخ بڑھانے کا تاثر ملتا ہو جس کے ساتھ ہم کاروبار کرتے ہوں۔ اسی طرح، مونسائٹو کا کوئی ملازم ایسا کوئی تحفہ قبول نہ کرے جس سے تاثر ملے کہ اس ملازم یا مونسائٹو پر تحفہ دے کر اثر ڈالا جا سکتا ہے۔ خاص طور پر ان تعلقات کے بارے میں محتاط رہنا چاہئے جن کا تعلق مونسائٹو کے فراہم کاروں سے ہو۔

## منصفانہ لین دین کا ہمارا عہد (جاری)

یونائٹڈ اسٹیٹس سے باہر سرکاری ملازمین کے تحائف کی بحث کے لیے "رشوت ستانی کے خلاف جنگ میں مدد کرنا" دیکھیں۔

## مارکیٹنگ دیانت

مونسائٹو اپنی مصنوعات اور خدمات کی نمایاں قدر کی بنیاد پر کاروبار میں مسابقت کرتا ہے۔ ہماری مارکیٹنگ کی مساعی اس برتر شہرت کے مطابق ہونی چاہئیں جس کے ہم مونسائٹو کے لیے خواہشمند ہیں۔ ہم اپنے اشتہاری مواد میں گمراہ کن اور فریبی بیانات سے پرہیز کرنے کی کوشش کریں گے۔

ایسے بیانات سے ہمارے خریدار یا وہ لوگ گمراہ ہو سکتے ہیں جو اپنی کھانے کی خوراک یا استعمال کرنے کی مونسائٹو مصنوعات کے معاملے میں ہماری صاف گوئی پر بھروسہ کرتے ہیں۔ ہم ایسے واقعات سے بچنے کی کوشش کریں گے۔ مونسائٹو کا اشتہاری مواد سچا اور درست ہونا چاہئے۔ ایسے مواد کے پیچھے صحیح، سائنسی اعداد و شمار ہونے چاہئیں، اور ہمارے ساتھ مسابقت کرنے والوں کی مصنوعات کے بارے میں غلط بیانیوں سے پاک ہونا چاہئے۔

## سیاسی چندہ اور لابی انگ

اپنے پیغام کی سنوائی اور سمجھ یقینی بنانے کی کوشش کے ایک حصے کے طور پر مونسائٹو سیاسی سرگرمیوں میں حصہ لینے کا انتخاب کر سکتا ہے۔ مونسائٹو کی پالیسی ہے کہ ان قوانین کی مکمل پیروی کرے جن کا اطلاق کارپوریشنوں کی سیاسی سرگرمیوں پر ہوتا ہے۔

یونائٹڈ اسٹیٹس میں مونسائٹو نافذ قوانین کے مطابق رضاکارانہ سیاسی سرگرمیوں کا فنڈ قائم کر سکتا ہے جس میں ملازم پیسہ دے سکتے ہیں اور جو کسی بھی سیاسی جماعت، تنظیم یا امیدوار سے وابستہ نہیں ہے۔ ایسے فنڈ کے لیے ملازموں کے چندے ہمیشہ رضاکارانہ ہوں گے۔ کسی ملازم کی شرکت اس

کی ملازمت، ترقی، یا معاوضہ پر کسی طرح اثر انداز نہیں ہو گی۔

یونائٹڈ اسٹیٹس میں، مونسائٹو ریاستی یا مقامی سیاسی جماعتوں، سیاسی کمیٹیوں یا انتخابی پبلک عہدے کے لیے امیدواروں کو کارپوریشن کی طرف سے الیکشن لڑنے کے لیے چندہ دے سکتا ہے، لیکن صرف ایسی جگہ اور اسی حد تک جو قانون کے مطابق ہو۔ مونسائٹو کی پالیسی ہے کہ یونائٹڈ اسٹیٹس سے باہر سیاسی جماعتوں کو مونسائٹو کے مجاز افسر کی پیشگی اجازت کے بغیر چندہ نہ دیا جائے۔

دنیا بھر میں سیاسی لابی انگ کی سرگرمیاں شدید ضوابط کے تحت ہیں۔ مونسائٹو کی تمام لابی انگ سرگرمیاں تمام نافذ العمل قوانین اور ضوابط کی پیروی کریں گی۔

#### انسائڈر ٹریڈنگ

حصص کی خرید و فروخت میں انصاف اور وضاحت یقینی بنانے اور اور حصص کے نافذ العمل قوانین کی پیروی کے لیے، مونسائٹو کے تمام ملازمین کے لیے انسائڈر ٹریڈنگ ممنوع ہے۔ انسائڈر ٹریڈنگ اکثر اس وقت واقع ہوتی ہے جب ہم نہ صرف مونسائٹو، بلکہ کسی بھی کمپنی کے حصص کی خرید یا فروخت کے لیے مونسائٹو کی معرفت حاصل کی گئی "داخلی معلومات" استعمال کرتے ہیں۔

حصص کی خرید و فروخت کے لیے داخلی معلومات (داخلی معلومات س مراد ہے مخفی اور قابل لحاظ معلومات) کا استعمال، یا خاندان کے کسی فرد، دوست، یا کسی اور شخص کو ایسی معلومات کی بنا پر اشارہ دینا، دونوں خلاف قانون اور غیر اخلاقی ہیں۔ مونسائٹو کے بارے میں تمام غیر مشہور (non-public) معلومات کو ملکیتی معلومات تصور کیا جانا چاہئے اور انہیں ہرگز حصص کی خرید و فروخت سمیت کسی بھی ذاتی مفاد کے لیے ہرگز استعمال نہیں کیا جانا چاہئے۔ نوٹ کیجئے: اس سیکشن کا اطلاق تمام ملازموں پر ہوتا ہے، نہ کہ صرف سینئر انتظامیہ پر۔

#### مفادات کا تصادم

مفادات کا تصادم اس وقت پیدا ہوتا ہے جب ہم اپنے ذاتی، سماجی، مالی، یا سیاسی مفاد کو کمپنی کے مفاد پر ترجیح دیتے ہیں۔ مفادات کے تصادم سے دامن بچانا چاہئے کیونکہ قانونی اندیشے پیدا ہونے کے علاوہ، اس سے ایسا لگ سکتا ہے کہ مونسائٹو اپنے کاروبار کے طرز عمل میں مساوی سلوک پر عمل نہیں کرتا، کہ ہم کاروباری اخلاق کے اونچے معیاروں کی پیروی نہیں کرتے جن کا ہم دعوا کرتے ہیں۔ ہر ذاتی مفاد مسئلہ نہیں ہوتا ہے، لیکن سب ممکنہ تصادمات ظاہر کیے جانے چاہئیں تاکہ ہر وقت رہنمائی مل سکے۔

## منصفانہ لین دین کا ہمارا عہد (جاری)

- مونسائٹو کی ملازمت یا خدمات کی فراہمی کے دوران کسی مسابق، خریدار یا فراہم کار کے لیے کسی بھی قسم کا کام کرنا۔
  - کسی مسابق، خریدار یا فراہم کار سے نام نہاد قیمت سے زیادہ کے تحائف قبول کرنا۔
  - اثاثوں، خدمات، یا دیگر مفاد کی خرید و فروخت میں مونسائٹو سے مسابقت کرنا۔
  - مونسائٹو، خریدار یا فراہم کار سے تعلق رکھنے والی خرید و فروخت میں ذاتی مفاد رکھنا (اس میں کھلے بازار میں حصص رکھنے والی کمپنیوں میں معمول کی سرمایہ کاری شامل نہیں ہے)۔
  - مونسائٹو میں آپ کی ملازمت کی بنا پر فرض یا کوئی ادائیگی کی ضمانت موصول کرنا۔
- مفاد کے تصادم کے شبہ سے بھی دامن بچائیں، اور بالخصوص اگر آپ کو کسی ایسی صورت حالات کا سامنا ہو جس میں مفاد کے تصادم کا امکان ہو تو جلد اس کو ظاہر کریں۔ متوقع تصادمات کی اطلاع بزنس کنڈکٹ آفس یا شعبہ قانون کو دی جا سکتی ہے۔

### کارپوریٹ مواقع

مونسانٹو میں اپنے مونسائٹو فرائض کے نتیجہ میں ہمیں ذاتی کاروباری مواقع کا علم ہو سکتا ہے۔ یہ "کارپوریٹ مواقع" ایک خاص قسم کے مفادات کے متوقع تصادم میں تبدیل ہو سکتے ہیں جب ہم، ہمارا قریبی رشتہ دار، یا کوئی اور شخص جس کے ساتھ ہمارا قریبی ذاتی تعلق ہو، کسی موجودہ یا متوقع کاروباری سرگرمی میں شرکت کرے جس میں مونسائٹو نے بھی دلچسپی کا اظہار کیا ہو۔ ہمیں مفادات کے ایسے متوقع تصادم سے بچنے کے لیے بہت محنت کرنی چاہئے۔ اگر آپ کو کسی مفادات کے کسی ایسے تصادم کا سامنا ہو تو بزنس کنڈکٹ آفس سے رابطہ کریں۔

### فراہم کار خریدار تعلقات

جہاں تک ممکن ہو، ذیلی ٹھیکہ داروں اور فراہم کاروں کا انتخاب قطعی معروضی معیاروں پر ہونا چاہئے۔ ان معیاروں میں شامل ہیں کوالٹی، ٹیکنیکی بر تری، لاگت/قیمت، اسکیجول/ڈیلیوری، خدمات اور فراہمی کے وافر ذرائع کی برقراری، اور تحفظ کے ریکارڈ جہاں یہ مناسب ہو۔ اسی طرح، مونسائٹو کے نمائندے کی حیثیت سے آپ کو ان حکومتوں، کاروباروں، اور دوسری تنظیموں کے ساتھ مکمل طور ایماندار ہونا چاہئے جو ہمارے خریدار ہوں یا خریدار بننے والے ہوں۔ خریداروں اور شریک کاروں کے ساتھ تمام ٹھیکہ خفیہ لین دین یا غیر ملفوظ معاہدوں کے بغیر، اور باقاعدہ تحریر میں لا کر منصفانہ طور پر زیر بحث لائے جانے اور انجام دئے جانے چاہئیں۔

## مصنوعات سے متعلق ہمارا دیانت کا عہد

مونسانٹو کوڈ آف کنڈکٹ مصنوعات سے متعلق دیانت پر بھی حاوی ہے۔ مصنوعات سے متعلق دیانت سے ہم اس بات کو یقینی بنانے کی کوشش کریں گے کہ ہماری مصنوعات اور ٹیکنولوجی تمام نافذالعمل قوانین، ضوابط اور منظوری کے معیاروں کے مطابق یا ان سے بہتر ہوں۔ ہم اپنی مصنوعات کو محفوظ اور ماحولیاتی لحاظ سے مستحکم بنائیں گے، مزید ہم مصنوعات کی کوالٹی سے متعلق خریداروں اور صارفین کی توقعات کے برابر یا اس سے بہتر صورت میں پورا کرتے ہوئے بہترین کوشش کر کے اطمینان کریں گے کہ ان کو ذمہ دارانہ طریقے سے استعمال کیا جائے۔ مصنوعات سے متعلق دیانت مندرجہ ذیل سائنسی تحقیق، مصنوعات کا معیار، ضوابط کی تعمیل، اور پروڈکٹ اسٹیوارٹشپ سیکشنوں میں مذکور ہیں۔

### سائنسی تحقیق

مونسانٹو میں ہم اخلاقی سائنسی تحقیق کی اہمیت جانتے ہیں اور سمجھتے ہیں۔ ہماری کامیابی کا انحصار بڑی حد تک مختلف گروہوں اور لوگوں میں اعتماد پیدا کرنے پر ہوگا، اور اس کا انحصار بڑی حد تک اس سائنسی تحقیق کے درست اور قابل اعتماد ہونے پر ہوگا جو ہم فراہم کریں۔

- مسلمہ پروٹوکال اور مناسب کنٹرول۔
- ہمسروں کے جائزے اور کوالٹی یقینی بنانے پر نگرانی۔
- ڈیٹا جو درست طور پر درج کیے گئے ہوں، دھرائے جاسکیں، یا انہیں سر نو منظم کیا جا سکتا ہو، اور باقاعدہ سند رکھتے ہوں۔
- شماریاتی اور ڈیٹا کے مناسب تجزیے کا عمل

### مصنوعات کا معیار

مونسانٹو بہترین معیار کی مصنوعات کی مسلسل فراہمی کا پابند ہے۔ یہ ان معیار بند طریقوں سے واقع ہوتا ہے جن میں وہ طریقے بھی شامل ہیں جو مسلسل بہتر بنائے جاتے ہیں۔ کوالٹی کی پابندی ہمارے مرکزی اقدار میں سے ایک ہے، اور یہ وہ قدر مشترک ہے جو پوری تنظیم میں پھیلی ہوئی ہے اور

جو ہمیں خریداروں سے جوڑتی ہے۔ مصنوعات کی کوالٹی ہر ملازم کی روزانہ کاوش سے حاصل ہوتی ہے۔ متناسب نتائج، کارگزاری اور مالی، دونوں مؤثر کوالٹی منیجمنٹ کا قدرتی نتیجہ ہیں۔ ہمارا مقصد مصنوعات کی بہترین کوالٹی کے طرز عمل کو فروغ دینے اور اس میں دوسروں کو شریک کرنے کے معاملے میں انڈسٹری کی رہنمائی کرنا ہے، اور ہم ایسی مصنوعات فراہم کریں گے جو قانون اور معاہدوں کے تقاضوں کے مطابق ہوں۔ ہم اپنے شرکاء اور لائسنس والوں کو سامان فراہم کرنے کے پابند ہیں تاکہ وہ ان کو بھی اونچی کوالٹی کی مصنوعات اور پیشکش فراہم کرنے کی صلاحیت حاصل ہو۔

### ضوابط کی تعمیل

مونسانٹو اپنا کاروبار حد درجہ منضبط ماحول میں کرتا ہے جن میں ہماری اکثر مصنوعات کو فروخت یا خریداروں کے ہاتھوں استعمال سے پہلے ضوابطی ایجنسیوں کی منظوری ملنی چاہئے۔ مونسانٹو میں ہمارا مقصد تمام متعلقہ بین الاقوامی، علاقائی، اور مقامی ضوابط اور منظوری کے طرز عمل اور لوازم کی تعمیل کرنا ہے۔ اس طرح سے ہم اپنی مصنوعات فروخت کر سکتے ہیں اور ہمارے خریدار بھی اپنا مال آگے بیچ سکتے ہیں۔ اس کے علاوہ، تحفظ اور تعمیل کے ضوابط کو مطلوبہ یا اس سے بہتر سطح پر پورا کرنے سے مونسانٹو اپنے خریداروں، مزارعوں، صارفوں کو یقین دلا سکتا ہے کہ ہم نے اپنی مصنوعات کا تحفظ کیا ہے، اور متعلقہ قانونی اتھارٹیوں کے سخت جائزوں کو پورا کیا ہے۔

### پروڈکٹ اسٹیوارڈشپ

پروڈکٹ اسٹیوارڈشپ مونسانٹو کی ذمہ داری ہے کہ ہم اپنی مصنوعات اور ٹیکنولوجی کا جائزہ لینے اور تقویت پہنچانے کے لیے جانچ لیں کہ کیا وہ مصنوعات اور ٹیکنولوجی محفوظ اور ماحولیاتی لحاظ سے ذمہ دارانہ ہے۔ اس کے علاوہ، پروڈکٹ اسٹیوارڈشپ میں ان مصنوعات اور ٹیکنولوجی کے استعمال کا مناسب اور ذمہ دارانہ استعمال کے طریقے سمجھانا اور ان کی ترویج کرنا شامل ہے، بالخصوص کمیونٹی کے معیاروں اور اصولوں کے لحاظ سے۔

مونسانٹو اسٹیوارڈشپ کا پابند ہے اور اس کے پاس ایک صحت اور ماحول اسٹیوارڈشپ کونسل (Health and Environmental Stewardship Council) اور کئی ورک گروپ ہیں جو خاص طور پر اسٹیوارڈشپ پر مرکوز ہیں۔ کونسل مونسانٹو کو اپنی اسٹیوارڈشپ کی ذمہ داریاں پورا کرنے میں مدد کرنے کی ذمہ دار ہے۔ ملازموں سے اسٹیوارڈشپ سے تعاون کرنے کی توقع کی جاتی ہے۔

## اپنی کمیونٹیوں کے اندر کام کرنے کا ہمارا عہد

مونسانٹو میں ہم جن کمیونٹیوں میں کام کرتے ہیں ان میں ہم اپنے اثر سے واقف ہیں، ہم ان کمیونٹیوں کی بہتری کے لیے مثبت حصہ ادا کرنا چاہتے ہیں۔ ہم سمجھتے ہیں کہ اپنی کمیونٹیوں میں کاروبار کرنے کا موقع ملنا ایک عنایت ہے، اور ہم ہر روز اس عنایت کے قابل بننے کے لیے ہر ممکن کوشش کریں گے۔

### ماحول کا تحفظ

ایک کمپنی کی حیثیت سے، ہم اپنے ماحول کے تحفظ اور اپنے ملازموں، ٹھیکہ داروں، مہمانوں، اور ہمسایوں کی صحت اور حفاظت کے پابند ہیں۔ اس عہد کے ایک حصہ کے طور پر، ہم جہاں بھی کام کرتے ہیں وہاں ہم ماحول، صحت اور حفاظت کے قوانین اور لوازم کی پابندی کی کوشش کرتے ہیں۔ ایسے قوانین و ضوابط، چاہے وہ وفاقی، علاقائی یا مقامی ہوں، ہماری فیصلیوں اور طرز عمل کے لیے کم ترین سطح کے معیار فراہم کرتے ہیں۔

جن ملازموں کی منصبی ذمہ داریاں کسی بھی طرح ماحولیاتی سرگرمیوں سے متعلق ہوں انہیں نافذ المل قوانین و ضوابط پر اور Monsanto ESH Manual میں بیان کی گئی مونسانٹو پالیسیوں پر سختی سے عمل کرنا چاہئے۔ ایسا کرنے میں ناکامی سے شدید قانونی نتائج واقع ہونے کے علاوہ، ہماری کمیونٹی اور ماحول پر اثر پڑ سکتا ہے

### ملازموں کی سیاسی سرگرمی

مونسانٹو سماجی مسائل میں دلچسپی لینے اور سیاسی عمل میں حصہ لینے کی حوصلہ افزائی کرتا ہے۔ یہ وہ طریقہ ہے جس سے ہم سب اچھی شہریت پر عمل کر سکتے اور اپنی کمیونٹیوں میں بامعنی حصہ ادا کر سکتے ہیں۔ البتہ، آپ کی کوئی بھی سیاسی سرگرمی جو آپ کی اپنی جانب سے ہو، قطعی طور پر آپ کی انفرادی اور ذاتی حیثیت سے ہونی چاہئے، اور کمپنی کی جانب سے نہیں ہونی چاہئے۔ اگر آپ کوئی پبلک منصب حاصل کرنا چاہیں تو یقینی بنائیں کہ آپ اس کے لیے کمپنی کا کوئی اثاثہ یا سامان استعمال نہ کریں۔ آپ کی سیاسی سرگرمی بالکل آپ کے اپنے وقت میں ہونی چاہئے۔

## درست عام انکشاف اور کمپنی کے اثاثوں کے صحیح استعمال کا ہمارا عہد

ہمارے سرمایہ کار مالی سرمایہ سمیت کمپنی کے اثاثوں کے ذمہ دارانہ استعمال کے بارے میں ہم پر بھروسہ کرتے ہیں، اس طرح ایسے اثاثے اپنے مطلوبہ مقصد کے لیے استعمال ہوتے ہیں: ہمارے کاروبار کے فروغ کے لیے۔

### عام انکشاف کی کوالٹی

مونسانٹو اپنے حصہ داروں اور دوسری اکائیوں سے مؤثر اور صاف گوئی سے بات کرنے پابند ہے تاکہ انہیں مونسانٹو کی مالی حالت اور سرگرمیوں کے نتائج کے بارے میں صحیح حقیقت پسندانہ تصویر فراہم ہو جیسی کہ وہ انتظامیہ کو نظر آتی ہے۔ مونسانٹو پابند ہے کہ وہ آئے دن سیکورٹی اینڈ ایکسچینج کمیشن میں داخل کرنے والی رپورٹوں اور اپنے دوسرے عام انکشافات میں مکمل، صاف، درست، بر وقت اور قابل فہم انکشاف کرے۔

### درست حسابات اور ریکارڈ

کمپنی کی معلومات کا ایماندارانہ اور درست اندراج اور فراہمی بے حد ضروری ہے۔ سرمایہ کار ہم پر بھروسہ کرتے ہیں کہ ہم اپنے کاروبار کے متعلق درست معلومات فراہم کریں اور ہم قابل اعتماد ریکارڈ کی بنیاد پر معلومات پر مبنی فیصلے کریں۔ ہر طرح کا کاروباری لین دین صرف ان ملازموں کے ذریعہ انجام پانا چاہئے جو اس کے لیے مجاز ہوں۔ کاروباری لین دین فوری طور پر درست طریقے سے درج کیے جانے چاہیں تاکہ مالی اور دیگر ریکارڈ درست طریقے سے بنائیں جاسکیں، اور تاکہ اثاثوں اور واجب الادا کے لیے ذمہ داری واضح طور پر ظاہر ہو۔ کسی بھی مقصد کے لیے کوئی فنڈ نہیں قائم نہیں ہونا چاہئے جو ریکارڈ میں نہ ہو۔ ریکارڈوں میں کسی طرح کی تحریف یا غلط بیانی نہیں کی جائے گی۔ کوئی ایسا اندراج نہ کیا جائے جو جان بوجہ کر کسی لین دین کی اصلی صورت کو چھپا دے۔

## درست عام انکشاف اور کمپنی کے اثاثوں کے صحیح استعمال کا ہمارا عہد (جاری)

مونسائٹو کے ملازمین جو نگرانی کے فرائض ادا کرتے ہیں وہ اپنی ذمہ داری کے علاقوں میں انتظامیہ اور حساب کتاب کا مؤثر نظام قائم کرنے اور جاری رکھنے کے ذمہ دار ہیں۔

### ریکارڈ کی تنظیم

ہمارے کاروبار کا عمل اس بات پر منحصر ہے کہ لوگ حساب کتاب کیسے رکھتے ہیں، چھوٹے پیمانے پر، تاکر سامنے رہے کہ ان کے پاس کیا ہے، اور وہ کس طرح اپنے معاملات منظم رکھتے ہیں۔ مجموعی طور پر، کمپنی ریکارڈ کے بغیر ثابت نہیں کر سکتی ہے کہ اس کی ملکیت کیا ہے، یا یہ کہ اس نے صحیح کام کیا ہے۔

ہم قانون کے مطابق کئی طرح کے ریکارڈ ایک خاص مدت تک محفوظ رکھنے کے پابند ہیں، بشمول اکاؤنٹنگ، ٹیکس، اور ماحولیاتی صحت اور تحفظ اس کے علاوہ، اکثر ہمیں ایسے حسابات کی ضرورت ہوتی ہے جو قانونی حد سے زیادہ مدت کے ہوتے ہیں تاکہ ہم مقدمات اور اپنے پیٹنس کے خلاف دعوؤں کا مقابلہ کر سکیں۔

یہ بات یقینی بنانے کے لیے کہ باقاعدہ ریکارڈ بدست ہیں، اور نافذ العمل قوانین اور ضوابط کی تعمیل کے لیے، تمام ملازم ریکارڈ مینجمنٹ مینول (Records Management Manual) اور ٹیکس کے اور قانونی تحدید کی پیروی کریں گے۔

### انٹیلیکچول پراپرٹی اور خفیہ معلومات

مونسائٹو کے ملازمین کی بیشتر محنت کئی طرح کی مخفی معلومات میں سمائی اور موجود رکھی جاتی ہے جس میں انٹیلیکچول پراپرٹی بھی شامل ہے۔ ہمارے کاروبار میں پیدا کی گئی اور موجود رکھی گئی مخفی ملکیتی معلومات ایک قابل قدر اثاثہ ہیں۔ ان معلومات کا تحفظ ہماری کمپنی کی نمو اور مسابقت کی صلاحیت میں جاندار حصہ ادا کرتا ہے، اور تمام ملکیتی معلومات کو مکمل رازداری سے موجود رکھی جانی چاہیں، سوائے اس وقت جب مونسائٹو انکشاف کی اجازت دے یا بصورت دیگر قانونی طور پر لازمی ہو۔

ملکیتی معلومات میں وہ تمام غیر عام معلومات شامل ہیں جو منکشف ہونے کی صورت میں مسابقوں یا سرمایہ کاروں کے کام آسکتی ہے یا جو مونسائٹو یا اس کے خریداروں کے لیے نقصان دہ ہو سکتی ہیں، جیسے بزنس، تحقیق، مارکیٹنگ، بکری اور نئے منصوبے، مقاصد اور حکمت عملی، ریکارڈ، ڈیٹا بیس، اجرتوں اور مفادات کے اعداد و شمار، ملازموں کی طبی معلومات، خریدار، ملازمین اور فراہم کاروں کی فہرستیں، اور کوئی بھی غیر مشہور مالی یا قیمتوں کے تعین کی معلومات، اور اس میں انٹیلیکچول پراپرٹی شامل ہے۔ انٹیلیکچول پراپرٹی ایک عام اصطلاح ہے جو خیالات، تحریری مواد، برانڈ نام، کمپیوٹر پروگرام، فارمولے، صنعتی طریقہ کار، ایجادات اور ذہنی کاوش کے دوسرے نتائج پر مشتمل ہے۔ اس میں مخفی کاروباری معلومات بھی شامل ہو سکتی ہیں جیسے ڈیزائن، ڈرائنگ، تخمینے اور کمپیوٹر ڈیٹا بیس اور سوفٹ ویئر۔ پیٹنٹ، ٹریڈ مارک، کاپی رائٹ اور تجارتی رازوں میں سے ہر ایک کسی مخصوص انٹیلیکچول پراپرٹی کا تحفظ کرنے کے لیے بنائے جاتے ہیں، لیکن ان سب کو عام طور پر زیادہ سے زیادہ تحفظ دینے کی غرض سے مدغم کیا جاتا ہے۔

چونکہ انٹیلیکچول پراپرٹی یا مخفی معلومات کی پہچان کرنا آسان نہیں ہے، اس لیے ملازموں کو سارا مواد مخفی قرار دینا چاہئے جب تک کہ مونسائٹو کا کوئی مناسب نمائندہ اس کو کچھ اور قرار نہ دے۔ مخفی معلومات کا غیر مجاز استعمال یا فراہمی کمپنی کی پالیسی کی خلاف ورزی ہے اور اس کے نتیجے میں ضابطے کی کارروائی ہو سکتی ہے۔ یہ غیر قانونی کام بھی ہو سکتا ہے جس کے نتیجے میں دیوانی یا فوجداری کارروائی ہو سکتی ہے۔ ہم میں سے ہر ایک ان مخفی معلومات اور انٹیلیکچول پراپرٹی کو محفوظ رکھنے کا ذمہ دار ہے جو مونسائٹو نے ہماری تحویل میں دی ہو، اور اس ذمہ داری میں دوسروں کی انٹیلیکچول پراپرٹی کا تحفظ بھی شامل ہے۔ ملازم تمام مخفی معلومات کو نشان زد کر کے محفوظ رکھنے کے، اور جن ملازمین کو اپنا کام کرنے کے لیے ان معلومات کی ضرورت ہو ان کی رسائی کو محدود کرنے کے ذمہ دار ہیں۔

مونسائٹو کے اثاثوں اور مخفی معلومات کے تحفظ کی ذمہ داری ملازم کے مونسائٹو چھوڑنے کے بعد بھی جاری رہتی ہے۔ مونسائٹو کو چھوڑنے والے ملازموں کو وہ تمام ملکیتی معلومات واپس کر دینی چاہیں جو ان کی تحویل میں ہوں۔

## درست عام انکشاف اور کمپنی کے اثاثوں کے صحیح استعمال کا ہمارا عہد (جاری)

### کمپنی کے اثاثہ جات

کمپنی کے اثاثے کمپنی کا کاروبار چلانے کے لیے استعمال کئے جانے چاہیں۔ ہم سے کمپنی کے اثاثے استعمال کرنے میں ذمہ دارانہ رویہ اور صواب دید استعمال کرنے کی توقع کی جاتی ہے۔ کمپنی کی اثاثوں کو نقصان، چوری، اور غلط استعمال سے بچانا ہماری ذمہ داری ہے۔ چوری، بے احتیاطی اور ضائع کرنے سے براہ راست ہماری منفعت پر اثر پڑتا ہے، اور کمپنی اثاثوں کی کسی بھی چوری، فراڈ یا بے سود استعمال کی اطلاع منیجر، سیکورٹی ڈپارٹمنٹ، یا بزنس کنڈکٹ آفس کو دی جانی چاہئے۔ کمپنی کے اثاثوں کو کبھی کبھی ذاتی استعمال میں لانے کی اجازت ہے بشرطیکہ یہ قانون کے مطابق، محدود مدت اور تکرار کا ہو اور کمپنی کے وسائل کا خاطر خواہ حصہ خرچ نہ کرتا ہو۔ ملازمین سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ ذاتی اشیاء کو کرایہ یا فروخت کے لیے درج فہوسٹ کرتے وقت کمپنی کے منظور شدہ وسائل استعمال کریں جو متعلقہ مقصد کے لیے ہوں۔ خصوصی ہدایات درج ذیل ہیں۔

### کمپیوٹر، ای میل اور انٹرنیٹ

مونسٹو کمپیوٹر سسٹم (جس میں وہ سب کمپیوٹر شامل ہیں جو کمپنی نے ملازموں کو دئے ہیں) کمپنی کا اثاثہ ہے۔ مونسٹو کے تمام اثاثوں کی طرح، کمپیوٹر سسٹم کمپنی کا کاروبار چلانے کے لیے دیا جاتا ہے۔

ہر ایک ملازم کمپیوٹر سسٹم (جس میں ای میل اور انٹرنیٹ شامل ہے) کو مناسب طریقے سے اور نافذ العمل قوانین اور کمپنی کی پالیسیوں کے مطابق استعمال کرنے کا ذمہ دار ہے۔ کمپنی کے کمپیوٹر سسٹم سے روانہ کی گئی، موصول کی گئی، تیار کی گئی یا محفوظ کی گئی تمام مراسلت اور معلومات مونسٹو کا ریکارڈ اور مونسٹو کی ملکیت ہیں۔ کمپنی کو کسی بھی وجہ سے اور ملازم کی اجازت کے بغیر کمپیوٹر سسٹم پر ہر پہلو سے نظر رکھنے کا حق ہے، مگر فرض نہیں ہے۔

اگرچہ کمپیوٹر کا قابل ذاتی استعمال کرنے کی اجازت ہے، کمپیوٹر سسٹم کو غیر قانونی فائلیں بھیجنے یا موصول کرنے کے لیے استعمال کرنا ممنوع ہے۔ جنسی، نسلی یا کسی اور طرح کی عربیان، فحش، شرارت آمیز، یا توہین آمیز مواد کی ترسیل اور موصولی بھی ممنوع ہے۔ اس کے علاوہ، جب تک کہ مونسٹو کی منظوری نہ ہو، کمپیوٹر سسٹم کو مذہبی یا سیاسی مقاصد کے لیے چندہ مانگنے، باہر کے کاروبار یا دیگر بیرونی تنظیموں، یا دیگر سرگرمیوں کے لیے جن کا ملازم کی مونسٹو کے لیے خدمات سے تعلق نہ ہو، استعمال نہیں کیا جانا چاہئے۔

### ریکارڈ کی رازداری

ہماری کاروباری سرگرمیوں کے دوران، کبھی کبھی ہمیں کسی شخص کے میڈیکل ریکارڈ یا دیگر ذاتی کو معلومات دیکھنے کا موقع ملتا ہے۔ یہ معلومات ہماری تحویل میں یہ جان کر دی جاتی ہیں کہ ان کا مناسب طریقے سے استعمال اور تحفظ کیا جائے گا۔ ہم اپنی تحویل میں تمام میڈیکل اور ذاتی معلومات کی رازداری کا تحفظ کریں گے اور ایسی معلومات کا مناسب استعمال اور ان تک رسائی رکھیں گے۔ اس کے علاوہ، دوران کاروبار ہمیں اپنے صارفین، خریداروں، یا دوسرے لوگوں کی مالی یا دیگر حساس ذاتی معلومات کا علم ہو سکتا ہے۔ مونسٹو کو ایسی معلومات کا کما حقہ تحفظ اور مناسب طور پر استعمال کرنا چاہئے۔

### یورپین یونین رازداری

یورپین یونین (EU) کا ڈیٹا کی رازداری کا ہدایت نامہ (EU Directive on Data Protection - the Directive) شہریوں کے ذاتی ڈیٹا صرف ان غیر EU ممالک کو ارسال کرنے کی اجازت دیتا ہے جو "کما حقہ" سطح کا تحفظ فراہم کرتے ہیں۔ EU کے اندر مونسٹو کی اکائیاں ہدایات (the Directive) کی پیروی کریں گی۔ EU سے باہر، مونسٹو یو ایس ڈیپارٹمنٹ آف کامرس کے مجوزہ اصولوں (Principles) پر کاربند ہوگا تاکہ EU افراد کا جو ذاتی ڈیٹا مونسٹو یو ایس اے میں موصول یا رسائی میں ہوگا اس کا تحفظ ہو سکے۔

## عالمی کارگاہ کے بارے میں ہمارا عہد

مونسائٹو کو عالمی کارگاہ میں متعدد معاملات میں رہنما ہونے کا فخر حاصل ہے۔ دنیا بھر میں متعدد ممالک میں اپنی مصنوعات اور خدمات پیش کرنے کے قابل ہونا، ان ملکوں کے شہریوں کو اپنی زندگی، اور اپنی، اور اپنی اولاد کی صحت اور سلامتی کے معیار کو بلند کرنے میں مدد کرنے کا یکتا موقع ملنا ایک امتیاز ہے۔ دنیا بھر میں کاروبار کرنے کے اس امتیاز کی ساتھ ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ عالمی کاروبار کو کنٹرول کرنے والے قوانین اور دنیا بھر میں ان قوانین کو نافذ کرنے اور بنانے والے حکام، دونوں کا احترام کیا جائے۔ اب ہم ان میں سے بعض قوانین پر بحث کریں گے۔

### رشوت ستانی کے خلاف جنگ میں مدد کرنا

اپنے فرائض کی تعمیل کے دوران، مونسائٹو کے ملازموں کو سرکاری حکام سے سابقہ پڑ سکتا ہے۔ یہ انتہائی اہم ہے کہ اس طرح کے سب رابطے شفاف اور بے داغ ہوں۔

یو ایس کا ایک قانون (Foreign Corrupt Practices Act - FCPA) مونسائٹو ملازمین اور ایجنٹوں کو براہ راست یا بالواسطہ یو ایس کے باہر سرکاری ملازم کو رقم یا کوئی قیمتی چیز پیش کرنے یا پیش کرنے کا وعدہ کرنے، یا اس کی منظوری دینے سے منع کرتا ہے جن کا مقصد ان ملازمین کی کارروائی یا فیصلے کو متاثر کرنا ہو۔ ساتھ سے زیادہ ممالک نے ایسے ہی قوانین بنائے ہیں جو ان ملکوں کے شہریوں کو دوسرے ملکوں کے شہریوں کو رشوت دینے سے منع کرتے ہیں۔ مونسائٹو ملازمین اور ایجنٹ FCPA اور مماثل خلاف رشوت قوانین کی پیروی کریں گے۔

سہولت یابی کی ادائیگیاں مشیر خاص (General Counsel) کی منظوری کے بغیر نہیں کی جائیں گی، سوائے اس کے کہ معاملہ ایمرجنسی کا ہو۔

اس کے علاوہ، تقریباً ہر ملک میں ایسے قانون ہیں جو اس ملک کی حکومت کے کسی ملازم کو کوئی رقم یا کوئی قیمتی چیز (براہ راست یا بالواسطہ) دینے، پا دینے کا وعدہ کرنے سے منع کرتے ہیں جب ایسی ادائیگی کا مقصد اس ملازم کی کارروائی یا فیصلے کو ہمارے لیے کاروبار حاصل کرنے یا جاری رکھنے کی غرض سے متاثر کرنا ہو۔

اس لحاظ سے، دنیا میں کہیں بھی، کسی سرکاری ملازم کو کوئی رقم، تحفہ، خدمات، یا کوئی قیمتی اشیاء پیش یا ادا نہ کیے جائیں اگر اس ادائیگی، تحفہ، خدمات، یا شے میں مونسائٹو کے لیے کاروبار حاصل کرنے یا جاری رکھنے کی غرض سے اس سرکاری ملازم کے عمل پر اثر انداز ہونے کا مقصد یا ایسے مقصد کا شبہ ہو۔

### بانکاکٹ مخالف قانون

یونائٹڈ اسٹیٹس میں بانکاکٹ مخالف قوانین ہیں جو یہ بات یقینی بنانے کے لیے بنائے گئے ہیں کہ کمپنیاں کسی بھی طرح غیر مجاز بانکاکٹ کے ساتھ تعاون نہ کریں۔ مثال کے طور پر، اسرائیل کے خلاف بعض ممالک کے بانکاکٹ کو یو ایس اے غیر مجاز بانکاکٹ تصور کرتا ہے۔ یو ایس کے بانکاکٹ مخالف قوانین اس طرح کے بانکاکٹوں اور ان کے ساتھ تعاون کرنے کی درخواستوں کے سلسلے میں شدید موانع اور اطلاع یابی کے تقاضے عائد کرتا ہے۔ اس ضمن میں یو ایس کے قوانین اور ضوابط کا اطلاق مونسائٹو کے غیر یو ایس شریک کاروں، اور اس کی یو ایس سے باہر سرگرمیوں پر ہوتا ہے۔ ہم ایسے بانکاکٹ قوانین کی پیروی کریں گے اور رپورٹنگ سے متعلق ان کے تقاضوں پر عملدرآمد کریں گے۔

### تجارتی اور اقتصادی پابندیاں

یونائٹڈ اسٹیٹس بیرونی پالیسی کے مقاصد حاصل کرنے کے لیے کبھی کبھی اقتصادی پابندیاں اور تجارتی بندشیں عائد کرتا ہے۔ ایسا یو ایس افراد اور کمپنیوں، اور بعض اوقات غیر یو ایس شریک کاروں اور افراد کی تجارت، سرمایہ کاری، اور مالی لین دین پر نظر رکھنے کے ذریعہ کیا جاتا ہے جو وہ بعض ممالک، تنظیموں، اور افراد کے ساتھ کرتے ہیں۔ اس ضمن میں یو ایس قوانین اور ضوابط کا اطلاق مونسائٹو کے غیر یو ایس شریک کاروں پر ہوتا ہے اور اس میں غیر یو ایس شریک کار اور یو ایس سے باہر دوسری اکائیاں شامل ہو سکتی ہیں۔

مونسائٹو کے ملازمین تجارتی پابندیوں کے تمام نافذ العمل قوانین پر عمل کریں گے۔

## عالمی کارگاہ کے بارے میں ہمارا عہد (جاری)

### بر آمد اور درآمد

بر آمد اور درآمد مونسائٹو کی بین الاقوامی بکری اور فراہمی کا روزانہ حصہ ہے۔ مونسائٹو اپنی مصنوعات کے بین الاقوامی سرحدوں کے آر پار نقل و حمل پر نافذ تمام یو ایس اور متعلقہ غیر یو ایس قوانین و ضوابط کی پیروی کرنے کا پابند ہے۔ یو ایس سمیت، ہر ملک (یا ملکوں کے گروہ جیسے یورپین یونین)، مطالبہ کرتا ہے کہ برآمدی مال کسٹم کے عمل سے گزرنا چاہئے۔ مونسائٹو کسٹم حکام کو اپنی برآمدات اور درآمدات کے بارے میں درست معلومات فراہم کرتے ہوئے تمام نافذ العمل قوانین کی پیروی کرے گا۔

### نقدی کا اخلاقی لین دین

100 سے زیادہ ممالک کے پاس اب نقدی کی ناجائز ترسیل (money laundering) کو ممنوع قرار دینے کے قوانین ہیں۔ نقدی کی "ناجائز ترسیل" اس وقت عمل میں آتی ہے جب یہ کسی غیر قانونی سرگرمی سے حاصل کی جاتی ہے اور کسی قانونی سرگرمی سے گزاری جاتی ہے تاکہ اس کے ساتھ وابستہ غیر قانونی سرگرمی پر پردہ پڑ جائے، جس میں اس کی پیداوار جرائم جیسے دہشت گردی، منشیات کا کاروبار، یا ٹیکس سے غیر قانونی بچاؤ شامل ہیں۔ مونسائٹو دنیا بھر میں نقدی کی ناجائز ترسیل کے مخالف قوانین کی مکمل پیروی کا پابند ہے۔

جو گتہ جوڑ ہمیں خطرے میں ڈال دین ان کی پہچان کرنے اور ان سے احتراز کرنے میں ناکامی سے مونسائٹو کی دیانت اور شہرت کو شدید نقصان پہنچ سکتا ہے۔ مونسائٹو اچھی شہرت کے شریک کاروں، خاص کر خریداروں کے ساتھ کاروبار کرے گا جو قانونی کاروباری سرگرمیوں میں مصروف ہوں۔ ہم جان بوجہ کر ایسی رقوم نہیں لیں گے جو غیر قانونی ذرائع یا سرگرمیوں سے حاصل کی گئی ہوں۔

## اکثر پوچھے جانے والے سوالات

### کوڈ کے تحت میری ذمہ داریاں کیا ہیں؟

ہم میں سے ہر ایک اپنے تمام کاموں میں دیانت کو ایک عنصر بنانے کا ذمہ دار ہے، تاکہ ہم ان اونچے معیاروں کو برت کر دکھائیں جو ہم مونسائٹو کے ملازمین نے اپنے لیے مقرر کئے ہیں۔ مونسائٹو کا ہر ملازم نافذ العمل قوانین، ہماری پالیسیوں، اور ہمارے کوڈ آف بزنس کنڈکٹ (Code of Business Conduct) کی پیروی کرے گا اور ہر اس صورت حال کی رپورٹ بزنس کنڈکٹ آفس کو دے گا جس پر کوڈ کی خلاف ورزی کا شبہ بھی ہو۔

ہم اپنے ملازمین کی دیانت پر بھروسہ کرتے ہیں اور تصادم کے مسائل اور معاملات میں مدد کرنے پر آمادہ ہیں۔ لیکن، جو ملازم کوڈ کی تعمیل میں ناکام رہیں گے ان کے خلاف ملازمت سے برطرفی کی حد تک اور اس کے سمیت ضابطہ کی کارروائی کی جائے گی۔ اس کے علاوہ، ہر ملازم سے توقع کی جاتی ہے کہ وہ کوڈ کی مبینہ خلاف ورزی کی کسی بھی تفتیش میں تعاون کرے۔

مونسائٹو کی پالیسی ہے کہ کسی ایسے ملازم کے خلاف مخالفانہ کارروائی نہ کی جائے جو، جو حقیقت بیانی کرتے ہوئے اور اچھی نیت سے، مونسائٹو انتظامیہ، محکمہ قانون، یا بزنس کنڈکٹ آفس کو مونسائٹو کوڈ آف بزنس کنڈکٹ کی مبینہ خلاف ورزی کی رپورٹ دے۔ کوئی منیجر جو اس کوڈ کے تحت رپورٹ دینے والے کسی ملازم کے خلاف عناد کی کارروائی کرے اس کے خلاف ملازمت سے برطرفی کی حد تک اور اس کے سمیت ضابطہ کی کارروائی کی جائے گی۔ کوئی ملازم جس کی خلاف دکھایا جا سکے کہ اس نے دانستہ طور پر غلط رپورٹ دی ہے اس کے خلاف بھی ملازمت سے برطرفی کی حد تک اور اس کے سمیت ضابطہ کی کارروائی کی جائے گی۔

### اس کوڈ کے تحت منیجروں کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟

مونسائٹو کی انتظامیہ سے مناسب کاروباری برتاؤ کی مثال قائم کرنے کی توقع کی جاتی ہے۔ اس کا مطلب ہے کام کا ایک ایسا ماحول پیدا کرنا اور اس کو قائم رکھنا جس میں ملازم سمجھ لیں کہ اخلاقی برتاؤ کیا ہے جس کی ان سے توقع کی جاتی ہے اور وہ اس برتاؤ کے بارے میں مسائل اور خدشات کا اظہار کر سکیں۔ ہماری ہر سطح کی انتظامیہ کو کوڈ کی خلاف ورزی کے امکان کے آثار کا پتہ لگانے کے لیے سخت کوشش ہونا چاہئے

## اکثر پوچھے جانے والے سوالات (جاری)

وہ سخت کوشی آگے بڑھ کر ان صورتوں پر مرکوز ہونی چاہئے جن پر کوڈ کی خلاف ورزی کا شبہ ہو۔ آخر میں، کوڈ کی کسی بھی مبینہ خلاف ورزی کے واقعہ کی رپورٹ بزنس کنڈکٹ آفس کو دینا ہر ملازم کا قطعی فرض ہے۔

اگر مجھے وضاحت وغیرہ کی ضرورت ہو تو مجھے کہاں جانا ہے؟

بزنس کنڈکٹ آفس مدد دینے پر تیار ہے

877•781•2431

مونسانٹو گانڈنس لائن:

800•886•0782

آفس فون:

business.conduct@monsanto.com

ای میل:

Monsanto Business Conduct Program

ڈاک کا پتا:

P.O. Box 21526

St. Louis, MO 63132, USA

بزنس کنڈکٹ پروگرام کے ہوم پیج

بزنس کنڈکٹ ویب پر مبنی اظہار رائے کا فارم:

## اختتامی خیالات

اس کوڈ آف بزنس کنڈکٹ کے اجرا سے، مونسانٹو اپنے تمام کاروبار کو اس کوڈ میں قائم کئے گئے تمام قانونی تقاضوں اور اخلاقی معیاروں سے ہم آہنگ، دیانت سے چلانے کے اپنے عہد کی تجدید کرتا ہے۔ اس کوڈ کو واقعی با مقصد بنانے کے لیے، ہماری کمپنی کا ہر فرد اس کا ذاتی طور پر پابند ہونا چاہئے، اور ہم میں سے ہر ایک سے بالکل ایسا ہی کرنے کی توقع ہے۔ اپنی ہر سرگرمی میں اپنے عہد پر، اور اس عہد میں موجود اقدار پر پورا اترنے کی ہر ممکن کوشش کریں۔ عہد اور اس کے اقدار کو اپنی روزانہ کاروباری سرگرمیوں پر حاوی کرنے کی نئی نئی اور جدت کارانہ تدابیر تلاش کریں۔

ہمارے کاروبار کے دوران جو چیلنج پیش آتے ہیں ان کو تمام نافذ العمل قوانین اور ضوابط، اور ہمارے اونچے اخلاقی معیاروں کے ساتھ، استقلال سے حل کیا جا سکتا ہے، اور پھر بھی ہمیں اپنے کاروباری مقاصد حاصل کرنے کا موقع حاصل رہ سکتا ہے اگر مسائل کی ہر وقت شناخت کی جائے، ان کا مل جل کر سامنا کیا جائے، اور انہیں سوچ سمجھ کر حل کیا جائے تو ہم متفق ہو کر ایک کامران ماحول قائم کر سکتے ہیں۔